

## 赵景伦先生追忆

○汪 健

资深媒体人、学者赵景伦，因病不治于2015年1月24日在北京医院逝世。亲属好友们从电邮中接到讣告之后，1月26日，又见到由国家外文出版社所辖重点新闻网站中国网（china.org.cn）在China页面所刊发的遗照与详实的讣文。他是该网站的专栏作者，在最近两年发表的深度分析国际问题的时评文章，为数超过二百篇。其中部分结集成书 *The World Mirror*，已在美国出版。

赵景伦先生1923年12月31日生于苏州，1944年从西南联大毕业后曾在燕京大学经济系任职；1947年赴美留学，一年以后取得Vanderbilt大学经济系硕士学位；1950年在哈佛大学经济系通过博士学位总考（现称“候选资格考试”），因为朝鲜战争而提前回国，未完成学位。



1997年6月16日赵景伦（右）、陈羽纶（左）于北大燕南园55号探望岱孙师

在北京外文局工作30年后，1980年，赵景伦被哈佛大学尼曼基金接受，为第一个来自中国的尼曼学者。结业以后，先后在哈佛的费正清中心任研究员，纽约州立大学洛克菲勒政府中心做高级访问学者，北卡罗来纳州“全国人文中心”做博士后研究员。

赵景伦学的是经济，后来改行从事新闻事业，并且研究美国学。他曾先后在《北美日报》、《华侨日报》和纽约《亚美时报》任总主笔，并为香港《信报》写了20年专栏。主要是关于美国的全球战略、外交防务政策及其实践。

旅美30年期间，赵景伦写了数以千计的新闻分析、时事述评、思想杂谈和多篇回忆片段。新千年以后回到祖国将之整理成书，共计9个部分：美利坚帝国；美国资本主义；9.11以后的美国；中美关系；大中东阿拉伯的觉醒；美国的文化与制度系列；回忆片段；以及在美国报刊上发表的英文作品。这部迄未进入正式出版渠道的旅美三十年文稿巨册，总其名为《美利坚帝国与美国资本主义，兼论美国文化与制度》，对于广大读者不啻为一笔丰厚的信息与知识资源，甚至探究是非短长的对象。可惜至今未得出路，仍“待字闺中”。赵老不免叹息：我对诸多名人、政要的

## □ 师友情



1993年于联大纪念碑前，左起：李嘉华、赵景伦、陈羽纶、王曾壮、吴惟诚、许冀敏

采访记实，难道竟也没人感到兴趣吗？其实如他自己所言，他“力求掌握尽可能多的资料，透过现象，抓住事物的本质，提出独特的看法，绝不人云亦云，常常跟流行的看法背道而驰”。他的多年同事汪有芬评价：赵景伦很有才华。他为人诚实，不说假话。

赵景伦的家庭背景不同寻常。

他的父亲赵紫宸，是上世纪我国最具影响的神学家之一，也是文学与哲学的专家与教授。他于1926年便被司徒雷登聘任为燕京大学神学院院长，后在世界基督教界也享有声誉。抗战期间他曾被日寇逮捕入狱。1949年留在北平迎接解放以后，又创建基督教三自革新委员会，为发起人之一。“文革”中由于宗教信仰及为吴晗、邓拓等人仗义执言而受迫害，以后平反。

他的姐姐赵萝蕤，是一位杰出的英语文学研究专家、教授与翻译家。1949年留美归国以后任燕京大学（后为北京大学）英语系、西语系主任。“文革”初期遭受

冲击，同时眼见丈夫（陈梦家，新月派著名诗人与成就非凡的考古名家）横遭残暴打击至不幸辞世，因而精神崩溃。但她努力抗病，并以极大的热情与十分顽强的毅力，完成国家委托，翻译出版了美国诗人惠特曼反映民主与劳动者思想感情的名篇《草叶集》（全译本）。译作的成就震惊了学术界，行家评论这是“一部难得的杰作”；美国母校芝加哥大学建校百年之际向她颁发了“专业成就奖”，《纽约时报》专文给予高度赞

赏。2012年她的百岁诞辰，三弟景伦在《信报》发表专文亲切回忆《我的姐姐赵萝蕤》。北京的《作家文摘》立即转载，与全国读者共同怀念。

他的大哥赵景心，毕业于燕京大学经济系。原在中国航空公司任职，清廉正直。1949年在香港参加“两航起义”，与两千同仁一同返国之时，组织者视为“骨干”。以后从事英语教学，直到退休。世纪之交北京出现拆迁热潮，他为保存父亲所置饶有历史文化价值的四合小院住所（美术馆后街22号），竭力抗争，却未得政府支持，引起社会热议。以后他将家藏书籍文物以及珍稀的明代家具悉数捐献国家，自家避居远郊。继而会同兄弟一起捐资，在邻近上海的浙江德清故里，和当地学苑湖州师范学院一起，在校园里建起了一座“赵紫宸、赵萝蕤父女纪念馆”。学者游人，络绎不绝。所存文稿，逐渐面世。结集已有父亲的文集多卷以及单行本、姐姐的文集《读书生活散札》等。赵教授自年轻时便是活跃的运动健将，如今，

他和夫人是赵家两代人中仅存的成员。

二哥赵景德（美籍），是卓有造诣的月球地质专家。他创立了撞击变质岩的学科（impact metamorphism），并以野外工作和精心收集证据与提供文献而著称。1972年，赵博士组织了中美政府间第一个科学交流，促进了两国恢复外交关系。国人对他了解不多。两年以前，三弟景伦将2008年美国《华盛顿邮报》所发他的详实讣闻，译送给了他的母校西南联大北京校友会的《简讯》，信息得以经网上传开。

享年91岁的赵景伦，有过一次失意的婚姻。以后他和同事张素初经历多年苦恋，建起了新的家庭。历时半个世纪，他们琴瑟和谐，鹣鲽情深。用他们自己的话说，家里充满了阳光与温暖。旅美期间，他们一直关注祖国与家乡的发展建设，与华人同胞和睦相处，同国家历届外交领事保持良好关系，并也活跃在与美国人民的友好活动之中。他们的两个女儿，分别采用了父母的姓氏，一个姓张、一个姓赵。她们性格不同，却都可人可心、健康成长，也都拥有了自己的美满家庭。

2006年，素初经历了一次心脏大手术，之后很久没能完全康复。四年以后景伦痛失爱妻，从此独住北京自购的寓所。悲痛无法平抑，而生活必须继续。友人向他推介为资质上乘的中国网供稿，他一试便不可收手。文思泉涌，选题接二连三，编者连连感谢他的“巨大贡献”。

时评之余，自幼酷爱音乐的赵老还成了顶端音乐杂志《钢琴艺术》的供稿人。连年发表译、编作品，并且源源不断，乐此不疲。最近的成果是，著名钢琴家阿尔弗雷德·布伦德尔的杂感，以及关于李斯

特作为改编者的“超强力量”的新书评论。他和杂志的编者，通过音乐的交集而结下了深挚的忘年友谊。敢于担当的李航女士，尽管有感老人家性格挺倔，还是乐与积极合作，取得成果连连。惊悉噩耗，她更不胜唏嘘，扼腕不已。

离别30年之后回归祖国，赵景伦的心境始终不能安定下来。原来众所周知，在中国每个人都从属于一个单位，而赵景伦由于当年出国离职，已被单位除名。再次归国，原单位国家外文出版发行事业局，不能接受他重新成为本单位的成员。因此，他尽管出国之前已为这个单位服务了30年之久，如今年迈却不能享受常人所有的退休待遇。他也因此不能相应得到医疗保险之类的福利照顾；哪怕罹患恶疾也不能申请特批，给予最后仅仅一次的大病统筹关照；甚至最终辞别了人世，也得要他自家承担丧葬所需的各种费用。新老同事闻讯，莫不同情。然而无处可以陈情，也无人能予担当或有任何的承诺。唯一略可欣慰的是，最后的告别时刻，有我单位三幅挽联由团体的名义加入在花圈上表示悼念：外文局，中国网，和他作为“元老”参与创刊并且做出可观贡献的我国第一份直接英语运作、发行全世界并且拥有高层次固定读者群的综合性期刊《Peking (现为Beijing) Review (北京周报)》。一些昔年同事以及敬仰赵老的子弟，前来表示由衷的最后敬意。

一位值得称道与令人尊敬的前辈俊才，就在这个寒冬的早晨，安详而十足尊严地离别了我们。

2015年1月31日